



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov. 17, 2013

#3146

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Breaking Good
Romans 12:9-21

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 133	

[EVENT CALENDAR]

11/24	Thanksgiving Worship Service	10:00 – 11:30
11/24	Operation Christmas Child Collection	18:00 – 21:00
11/27	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:00
12/20	Christmas Celebration	19:30 – 21:30
12/26-29	2013 EFC EM Winter Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting, we are glad you are here!

[Thanksgiving Sunday] We will be having our joint Thanksgiving Worship Service in the main sanctuary next Sunday 11/24 at 10am. Pr. Will will be speaking, don't miss it!

[Thanksgiving Celebration] Thanksgiving is just around the corner! We will be celebrating Thanksgiving as a church family on Wednesday 11/27. Dinner begins at 6pm, separate programs for Mandarin and English begins at 7:30pm. Invite your family & friends as we celebrate God's faithfulness!

[Operation Christmas Child] Looking for opportunities to share the love of God with children in the Third World countries? Next Sunday 11/24 will be the last day to turn in your shoeboxes. If you would like to make a box for a child or multiple boxes this year, please pick up a pamphlet and follow instructions on it. If you do not have empty shoeboxes, please feel free to pick one up today! If you have any questions please talk to our OCC coordinators Candy/Esther!

[Building Project] The windows are up! We are one step closer to the finishing of framing phase. The next phase is roofing and insulation of the exterior walls. Please continue to pray for this project, especially for all the inspections we will be going through in between phases. Also pray for the building committee to have wisdom to make important decisions associating with this project.

The estimated budget for this project is \$800,000; currently we have received \$384,523. Please continue to give and fulfill your pledge, as we trust the Lord to provide the fund that is needed to complete the project.

[Winter Retreat] Time to register! Today is the last day to receive the normal pricing of \$189; price goes up after midnight! This year's EFC EM Winter Retreat will take place from 12/26 to 12/29 at Pine Summit! The theme for this year is "Act Up! Live and Proclaim the Gospel." There will be three tracks: Main track (High School/College/Adults), Junior High track, and Children's track. If finance might be an issue, please talk to Pr. Will or Andrea. Visit www.efcchurches.org to register or for more details.



柑縣台福基督教會

11月17日 2013年

台福總會主題: 『宣教年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3146

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

華語崇拜 10AM

台語崇拜 11:30AM

宣召	周彥文執事	廖達榮弟兄
詩歌	敬拜讚美團	# 98/152B (張鳳凰)
禱告	牧師	司會
讀經	約 15:18-16:4	創世記 18:1-8
獻詩	當我們撒種	我一生尚大的祝福
證道	郭家暢傳道 《與我們同在的神》	廖光詠傳道 《意外接待了天使》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩:#359	新聖詩:#239
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org
-----------------------	--

【2013 年成人主日學 / Adult Sunday School】

靈修神學的發展史	台: 曾文章	10:15am - 11:10pm	Room 208A
聖經系列: 彼得前後書	華: 林文山	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華: 莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
醫病恩賜的運用	華: 徐明卿	11:35am - 12:25pm	Room 204

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	152	31	53	18
主日學 Sunday School	83	16		18
全部禮拜 Total	254			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,811.00	\$80.00	\$1,200.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
				\$150.00
上週奉獻共計 Total	\$6,241.00	該月累計 Monthly Total		\$13,343.00
兒童館改建奉獻	\$1,600.00	該月預算 Monthly Budget		\$49,230.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	郭家暢	廖光詠	陳威任	
司會	周彥文	廖達榮	陳德明	
晨禱會	郭家暢		晏奎文	
敬拜團	莊牧師	雅歌	許敏又	
鋼琴	鄭雅懿	郭雪華	張淑清/周巽玫	
招待	梁朱枝/林春秋	林惠美	林榮/陳金春	
值星 On Duty	本週: 邱奕鵬		下週: 邱奕鵬	
午餐 Lunch	High School		雅歌	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Cerritos(D)	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週一	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天中午 1:15 請各小組、團契負責同工，各長老及教育組同工在 208 室商討推動本會是否統一使用查經教材。
3. 下週 11/24 感恩節主日 10 時四堂聯合崇拜，11:30 主日學『感恩見證分享』(洪文鑾/胡玉章/林純美/何瑞瑩/吳顏雯)；有感動分享者，請向榮華兄登記。
4. 感恩節特會 11/27 週三晚 6:00 餐敘 Potluck，7:30『腳印聖樂團』詩歌見證，請多邀親友參加，詳洽格精/榮銘長老
5. 『為基督贏得大洛杉磯環城禱告』12/1 主日下午將有數百各教會兄弟分乘巴士，集結本會禱告，請為接待事工代禱
6. 長執會通過 12 月正式接納林志遠弟兄為本會神學生(今年就讀正道神學院道碩科，妻鄭雅懿及兩兒女)請代禱。
7. 本會愛心奉獻係用以幫助小會認定有需要者，近來有兄弟病重，醫療昂貴，請代禱。教會 11/17.24 主日將有特別奉獻，支票註明愛心，但勿指定受款人，願主紀念您的擺上
8. 主日崇拜及禱告會時，請兄弟盡量往前坐。
9. 本會出口 Lampson 遇 Euclid 時，紅燈不能右轉，需等候綠燈，請兄弟留意。
10. 請兄弟主動關懷久未聚會或軟弱肢體，邀請新人來聚會。
11. 下主日全教會聯合崇拜由陳威任傳道證道。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由黃文雄長老分享「宣教」與「關節炎」，請踴躍參加。

【建堂代禱】

1. 兒童館/辦公室/廁所/廚房/主堂照明/影音/空調/停車場整建，預算約 \$ 80 萬〔奉獻累計 \$ 384,523；支出累計 \$ 393,247〕，感謝兄弟擺上。「捐得樂意的人，是神所喜愛的。」〈認捐卡置招待桌〉。
2. 為營建商 Gordon、建築師 Alex、監工、教會兄弟同心，施工順利代禱。請認捐者提早為工程款奉獻，齊來經歷神豐盛祝福。

【關懷】

1. 颱風橫掃菲律賓，千萬人死傷或流離失所。會友若有感動賑災，請支票抬頭 EFCOC，註明菲國風災，本會將所得款項全數轉交總會，以援助和關懷受創災民及相關事工。
2. 雅芬的母親 11/14 蒙主恩召，請代禱，求主安慰。
3. 陳陵雲、李明聰、吳德聖牧師、杜麗君、陳美基、顯明母親、茂財母親、黛芬父親健康代禱。

4. 為未信主家人/各政府領袖/歐美屬靈復興/家庭兒女/地球污染/中東和平，及本會周圍十多萬越華裔的信主代禱。
5. 每週三 8pm 奮興禱告會，主日 9:30 守望晨禱，週二 6:30 國度晨禱，請兄弟一起來經歷神，點燃復興靈火。

【宣道】

1. 本次台灣監獄短宣隊員將於 12/8 主日作見證，請代禱。
2. 晏奎文長老國外宣道至 11/20 返美，請代禱。
3. 台福 2020 植堂目標〔每天禱告 2 分鐘/建立教會兩百間/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬/每月奉獻 20 元/植堂基金一十萬〕委身卡請洽德明長老。
4. 本會「建堂/宣道基金」支票 EFCOC 請註明建堂或宣道。

【特會報導】

1. 總會成人主日學年度訓練 11/30 週六 9:30-15:30 正道培育中心(供午餐)洽郭榮華執事。
2. 南加台福聯合聖誕慶祝 12/7 上午十時在洛福，有精彩節目、聖誕信息、午餐、抽獎等，歡迎參加。
3. 南加華人聖誕特會『愛能改變一切』12/7 晚 7 點在 Calvary Church 1010 N. Tustin Ave., Santa Ana 92705。〔本會協助招待義工，請洽聖慧〕
4. 國際基督徒企業家大會『建造天國企業』12/13-15 在 1211 E. Garvey St., Covina 91724，上網報名。
5. 12/20 聖誕節晚會將邀請東安兒童合唱團來演唱，請代禱

【社區文康福音活動】

※健身舞蹈~每主日 1:15pm 在 204 室〔吳碧雪〕。

【靜默小品】~在基督裡我們享有~

不可測度的大愛，永不朽壞的生命，出人意外的平安，永不震盪的安息，永不消滅的喜樂，永不褪色的盼望，永不暗淡的榮耀，永不中斷的幸福，永不磨滅的光明，永不降服的力量，永不玷污的純潔，永不匱乏的資源。

【背誦金句】

「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。」〈約 14:27〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
猶	鴻	鴻	哈	哈	番	番
	1-2	3	1-2	3	1	2